

NEMŠKI STRAH PRED INVAZIJO NA BALKANU

Nemci se boje, da bodo zaveznički udarili hkrati na zapadu in jugu Evrope

LONDON, 2. maja. — Radio v Ankari je snoči poročal, da bodo zaveznički vsak čas podveli veliko invazijo na Balkanu, ki bo vprizorjena istočasno kot invazija zapadne Evrope. Nemci tudi skrbi, pravi poročilo, ker ne vedo, kje na zapadni obali bodo zaveznički udarili.

Zavezniška koncentracija na Srednjem vzhodu?

Poročilo, ki se opira na zanesljive informacije iz Švica, pravi, da se na Srednjem zapadu zbirajo velike koncentracije ameriških in britskih čet in da je v bližini grške obale dosegla mogočna zavezniška pomorska sila.

Belgijski viri tukaj javljajo, da se belgijski begunci v velikih skupinah pomikajo v notranjost dežele, potem ko so Nemci ukazali izpraznitve na dajnih obrežnih pasov.

Isti viri tudi poročajo, da so Nemci z odprtjem nasipov povplavili velika okrožja zemlje v zapadnih Flandrih.

Nemške "odporne celice" organizirane v Parizu

Neki francoski predstavnik v Alžirju pravi, da so nemški civilisti v Parizu dobili ukaz, da organizirajo "odporne celice", da se bodo sposobni braniti v slučaju revolte francoskih patriotov, ki bi nastala vzajemno z invazijo.

Nemci se tudi pripravljajo, da ustavijo ves civilni promet, vrzejo v ječe telesno sposobne moške in da zapro vse tovarne, ki im se prične zavezniška invazija zapadne Evrope.

Rojak ubit pri delu

Včeraj je bil pri delu ubit rojak Frank Bergach, star 38 let, stanovanec na 15610 Holmes Ave. He je v tovarni General Electric Service Center, 4966 Woodland Ave., popravljal električni motor. Nesreča se je zgodila ob 8:20 zvečer. Bil je najden mrak na tleh. Sodi se, da je šlo skozi njegovo telo 440 voltov električne sile. Pokojni rojak zapušča ženo Mary in 16 mesecov staro hčerko Connie.

Titovi letalci bodo pluli z britsko zračno silo RAF

Slovenski avijatik, polkovnik Pirc, podpisal sporazum z angleško komando v imenu maršala Tita

KAIRO, 30. aprila. — (Poroča C. L. Sulzberger v "New York Times") — Britska zračna komanda na Srednjem vzhodu je danes v posebnem kómunikeju naznana, da je bil med britsko komando in maršalom Titom podpisani vojaški sporazum, glasom katerega se bo ustanovila jugoslovanska partizanska zračna sila, ki bo operirala kot del britske zračne sile RAF.

Tozadovni komunikej se glasi:

"Formiran bo poseben jugoslovanski oddelek, ki bo operiral v okvirju britske zračne sile RAF. Maršal Tito je že v ta namen izbral posebno osobje. Jugoslovanski prestovoljci iz drugih virov se bodo tudi lahko rekrutirali za ta oddelek, ako se pronajde, da so primerni. Z namenom, da se zasigura učinkovito delovanje, ta sporazum dolga, da se ta oddelek pridruži britski zračni sili RAF kot prestovolska rezerva za dobo vojne, ali za tako dobo, kakor bi se določilo pozneje na podlagi medsebojnega sporazuma."

Polkovnik Pirc podpisal sporazum v Kairu

Poudarilo se je, da je sporazum čisto vojaški in da bazira na "že proglašenem stališču vlad Njegovega Veličanstva, da se nudi partizanom polno vojaško podporo."

Sporazum je bil podpisani nedavno v Kairu. Za Anglijo ga je podpisal zračni maršal Sir Keith Park, za maršala Tita pa ga je podpisal polkovnik Pirc, načelnik zračnega štaba maršala Tita. (Pire je izrazito slovensko ime, in nobenega dvoma torek ne more biti, da je polkovnik Pirc, ki je podpisal za maršala Tita, Slovenec. — Op. uredništvo.)

Angleži trenirajo partizane v rabi tankov

Vežbanje nove Titove zračne sile se bo vrnilo nekje na Srednjem vzhodu, kjer se glasom naznana, ki je bilo dano v januarju, več sto jugoslovenskih partizanov, ki so dospeli iz Jugoslavije pred manj kot mesec dni, trenira pod poveljstvom angleških oficirjev v rabi tankov, oklopnih avtomobilov in transportnih vozil.

Kakor poroča neki britski opazovalec, se partizani kako hitro učijo, kajti najmanj 10 odstotkov skupine ima že dejanske bojne skušnje z zaplenjenim sovražnim oklopnim orožjem.

Pouk se vrši s pomočjo tolmačev, med katerimi je neki britski pomorščak, ki je skozi dve leti služil v Titovi armadi, potem ko je ubežal Nemcem, ki so ga zajeli na Kreti. Partizani se poučujejo o posebnih taktiki, ki jih primerna za gerilsko bojovanje.

Nov dokaz podpore Anglije za partizane

Da Angleži ne samo poučujejo partizane, kako rabiti razna oklopna orožja, temveč da jih bodo tudi sprejeli v svojo lastno zračno silo R A F, nuditi jasen dokaz obsegne podpore, ki črt (1) Formosa, ki je že občutila invazijsko bojazen, (2) Filipine, (3) Hainan, ki jo je London pripravljen nuditi.

Nagrada za poročilo o jugoslov. partizanah

NEW YORK, 2. maja — Vojni korespondent Associated Press agencije, Daniel De Luce, ki je napravil drzno potovanje v Jugoslavijo, odkoder je prinesel prva avtentična poročila o borbi vojske maršala Tita, je dobil Pulitzerjevo nagrado za najboljše mednarodno telegrafično reportažo v letu 1943.

De Luce je rodom iz Amerike in se sedaj nahaja na Anzio mostišču v Italiji. Pred svojim drznim potovanjem preko Jadranu v Jugoslavijo, katero je napravil v malem čolnu, je moral bežati pred prodriajočimi oziščnimi armadami na Poljskem, v Grčiji in Burmi.

Titova pobočnika dospela v London

LONDON, 2. maja. — Danes je dospela v London vojaška misija maršala Tita, sestojecia iz enega Hrvata in enega Slovence. To je obnovilo ugibanja glede možnosti, da zaveznički podvzamejo invazijo na Balkanu.

Radio postaja "Svobodna Jugoslavija" je danes poročala, da je major Randolph Churchill, sin britskega premierja, ki se je nedavno spustil v Jugoslavijo s padalom, zadnji čas potoval po osvobojenih delih Jugoslavije ter z direktno stiko s partizanskimi voditelji, ojačal sodelovanje z zaveznički.

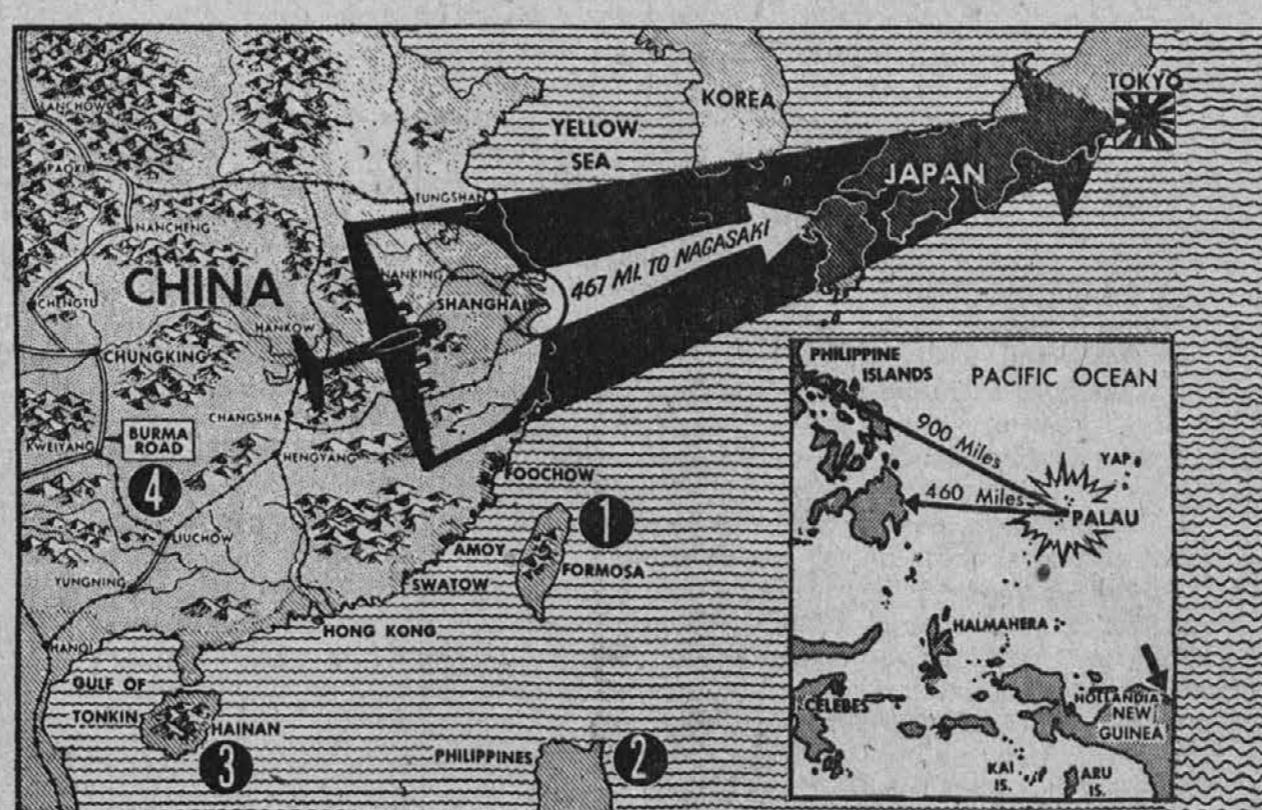
Councilman Pucel za Lauscheta

Councilman Edward L. Pucel z 10. varde, ki je sicer v mestni zbornici često vodil opozicijo proti županu Lauschetu, se je včeraj odprto izjavil za njegovo governorsko kandidaturo.

Rekel je: "Stališče, ki ga je zavzel Ray T. Miller, je nerazumljivo. Ne glede na pretekli razlike, sem prepričan, da je župan Lausche najboljši kandidat izmed vseh, ki se potegujejo za governorsko nominacijo pri obeh strankah."

Podprimo borbbo Amerike za demokracijo in svobodo sveta z nakupom vojnih bondov in vojno-varčevalnih znakov!

Kampanja za pridobitev zračnih baz ob obali



Kot predstavlja zgornja mapa, je glavna strategija zaveznikov, priti potom oblasti južne Kitajske do Tokijo. Računajoč na kampanjo ob kitajski obali, bi prišle v načelno zračno silo R A F, nudi jasen dokaz obsegne podpore, ki črt (1) Formosa, ki je že občutila invazijsko bojazen, (2) Filipine, (3) Hainan, ki jo je London pripravljen nuditi.

Nemci trdijo, da je v aprilu padlo 11,224 partizanov

LONDON, 2. maja. — Neko nemško poročilo, ki je bilo objavljeno snoči, trdi, da je bilo tekom bojev v Jugoslaviji tekom aprila ubitih 11,224 partizanov, nadaljnji tisoč pa da so bili ranjeni in ujeti.

Poročilo nemškega radija pravi, da v številu niso vključene izgube partizanov v bojih na dalmatinski obali in na hrvaško-srbski meji.

Naciji v ofenzivi na celi jugoslovanski fronti

Vojni butelin partizanskih sil maršala Tita istočasno javlja, da so Nemci začeli z novimi ofenzivami na celi jugoslovanski fronti, in da Jugoslaviji v splošnem držijo nacije nazaj.

Poročilo pravi, da so partizani v bojih na macedonski fronti zazeli 160 Bolgarov, in da Nemci tam vodijo napad med Kumanovom in Sardulico.

Nemški radijski butelin pa poroča, da so se partizanski poskuši za vdrtje v Srbijo izjavili, in da je v bojih pri Kadinci padlo 1,750 partizanov, 1,900 pa da je bilo ujetih.

MATI MORA PUSTITI DELO ALI ITI V JEČO

AKRON, 2. maja. — Mladinski sodnik Hunsicker je danes izkazal, da mora 36-letna Mrs. Wilma Williams bodisi pustiti delo pri Goodyear Co., in skrbeti za svojih pet otrok, starih od 1 do 12 let, ali pa iti v zaporedje za šest mesecov. Mrs. Williams dobita od vlade \$160 na mesec, ker se njen mož nahaja v armadi. Ženska je pred sodnikom priznala, da je zanemarila svoje otroke.

V NOVIH PROSTORIJAH

Mr. in Mrs. Martin Šorn in hčeri Caroline so ta teden preseleli svojo restavracijo v prenovljene in večje prostore, na 6036 St. Clair Ave., na vogalu E. 61st St. in St. Clair Ave. Tu jim bo mogoče veliko bolje postreči gostom, kajti prostori so izborni urejeni. Rojakom, ki posrečajo restavracije, priporočamo, da ob priliku obiščete Šornovo restavracijo.

126 japonskih letal uničenih na Truku

Ameriške podmornice so v istem času potopile 17 Tojovih ladij

Včeraj je ameriška komanda na Pacifiku naznana, da so Japonci na Truku doživelvi dvoje novih pekočih parazov, ko so naše sile uničile 126 japonskih letal in pogrenzile 17 japonskih bojnih in trgovskih parnikov,

japonskih bark, ki so bile otovorjene z vojaštvom in vojnimi potrebščinami. Stiri nadaljnje japonske bárke so bile uničene ali poškodovane od letal.

V vseh operacijah ni bila izgubljena niti ena ameriška ladja.

Submarini v akciji

Za izgubo vseh japonskih ladij, med katerimi so bile štiri bojne ladje, gre kredit ameriškim podmornicam.

Med potopljenimi japonskimi ladijami so ena lahka križarka, dva rušilca, velik tanker, dva transporta, pet tovornih ladij in ena velika pomožna bojna ladja.

Pet nadaljnjih ladij je bilo v Bengalskem zalivu potopljenih od Angležev.

Novi grobovi

AGNES TURSIĆ

Približno milijon dvestotisoč budil mora biti izdelanih tekom aprila, maja in junija. Velik del jih bo uporabljenih v vojaške svrhe. WPB naznana, da bo v ostalem času tega leta izdelanih samo dvestotisoč električnih likalnikov. Navadno so izdelali letno dva milijona želez, zaradi pomanjkanja delavnih sil, bo ta številka dosegla samo eno desetino.

WPB naznana, da bo kmalu razpolago več velikosti pionirskih lincev in kozic. Večja množina raznih velikosti bo omogočala izdelovalcem prihranitev prostora, ker se pri poslikanju posoda tesnejše prilaga druguge.

VOJNI ČASOPIS HVALI U SPEH INDUSTRIJE

Vojni departement poroča: Sredozemska izdaja vojnega časopisa "Stars and Strips" je priobčila dve-kolonski interview s Philip Murray-em, predsednikom CIO, ki je povedal vse o težkih casih dela v vojnem času in o njegovih uspehih.

Priobčuje tudi posebno poročilo iz Detroita o višku uspeha v produkciji tam.

Enotna zavest o namenju vojnega napora ima edinstven in vzpopodbujajoč značaj v Detroitu. Rast in vpliv UAW — CIO sta odgovorna za globoke in občutljive spremembe v mestnem življenju.

Poročilo poudarja važno vlogo žene v detroitskih vojnih tvornicah, s pristavkom, da so žene dokazale, da zmorejo najtežja in najfinjejsa dela.

V ZADNJE SLOVO

Clanice društva Waterloo Grove št. 110 WC so prošene, da se v četrtek, ob 8. uri zvečer snideo v Zeletovem pogrebni zavodu, 458 E. 152 St., da izkaže zadnjo čast umrli članici Agnes Turšič.



UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRAVNOSTI"

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING AND PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE — HENDERSON 5311-12
Issued Every Day Except Sundays and Holidays
SUBSCRIPTION RATES (CENE NAROCNINI)

By Carrier in Cleveland and by Mail Out of Town:
(Po raznašalcu v Clevelandu in po pošti izven mesta):

For One Year — (Za celo leto)	\$6.50
For Half Year — (Za pol leta)	3.50
For 3 Months — (Za 3 mesec)	2.00

By Mail, in Cleveland, Canada and Mexico:

(Po pošti v Clevelandu, Kanadi in Mehiki):

For One Year — (Za celo leto)	\$7.50
For Half Year — (Za pol leta)	4.00
For 3 Months — (Za 3 mesec)	2.25

For Europe, South America and Other Foreign Countries:

(Za Evropo, Južno Ameriko in druge inozemske države):

For One Year — (Za celo leto)	\$8.00
For Half Year — (Za pol leta)	4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1948 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3rd, 1879.

104

REAKCIJA V BOJU PROTI ROOSEVELTU

Dilworth Lupton je v "Cleveland Press" napisal naslednji članek, ki prikazuje vso ogabnost boja, ki ga vodijo ameriški reakcionarji proti predsedniku Rooseveltu in njegovi administraciji:

Na prvi pogled bi se utegnilo zdeti, da nova knjiga Quintina Reynoldsa "The Curtain Goes Up" nima nobene zveze s slučajem Montgomery Ward & Co., ampak jo ima in celo zelo značilno.

Clankarji v dnevnem tisku so zadnje dni porabili večji del svojega časa s pisanjem člankov, v katerih bodo ali zagovarjajo ali napadajo drastični nastop vlade proti Sewellu Averyju, predsedniku Wardove korporacije. Ko sem vzel knjigo v roke, sem upal, da mi pomaga misli naravnati v drugo smer. Reynolds pripoveduje o svojih izkušnjah v Rusiji, Alžiru in na salernski fronti. In potem pove, kako velik sunek je občutil, ko ob povratku domov ni slišal skoro nič drugega kot kritiko našega vojnega prizadevanja, medtem ko ga je vse, kar je videl v bojnih zonah, prepričalo, da je ameriška vlada v zadavi produkcije orožja in treniranja vojaštva dosegla naravnost čudežne uspehe.

Vedel je, da so za to odgovorni gotovi elementi tukaj doma. "Armada bi ne bila mogla doseči sama takih uspehov," piše. "Vendar bi sodeč po pisanju časopisov človek mogel misliti, da je Washington postal norišnica, v kateri bivajo sami potrjeni blažneži, lopovi in umazani političarji."

"Pri čitanju nekaterih listov bi človeku ne bilo zameriti, ako bi prišel do zaključka, da smo v vojni v Britanijo in s predsednikom Zedinjenih držav."

Zadnji stavek nam pove, kaj se v resnicu nahaja za izzivalnostjo, ki se je v vojnem času poslužuje predsednik Wardove korporacije proti vladni Zed. državi. Mr. Sewell Avery, predsednik Montgomery Ward & Co., je vodil boj proti predsedniku Rooseveltu prav od začetka. Bil je tajnik famozne American Liberty Lige in dajal je velike kontribucije "Crusaderjem," kakor se je imenovala organizacija, ki je bila ustanovljena za boj proti socialnim reformam New Deal. Odkar je Amerika v vojni, se je dvakrat uprl Vojnemu delavskemu odboru.

Imeli bomo vedno ljudi kot sta Sewell Avery in John L. Lewis, razborite, uporniške in nikdar mirujoče posameznike, ki nas spominjajo, da živimo v deželi, ki je tako čudovito svobodna, da v mirnem času niti naš predsednik ne uživa nobene imunitete pred napadi.

Tudi v vojnem času smo lahko strpni — ampak so meje, zlasti kadar taki gospodje s svojim početjem ogrožajo produkcijo ali kadar pretijo zlomiti narodno moral.

Ameriko se je često primerjalo ladji na morju. Med moštvom na krovu smo vedno imeli blebetače, ki dvomijo nad sposobnostjo kapitana in svoje misli odprto izražajo. Njih kritika utegne biti včasih pravilna.

Toda danes plove naša ladja naravnost proti viharju, morda najgrozovitejšemu viharju v naši zgodovini. Divjanje elementov utegne izbruhnuti vsak trenotek. Sleherni izmed nas je član posadke, sleherni izmed nas ima dolžnost, ki jo mora izvršiti, nihče izmed nas ne sme izgubiti glave — kajti morala celotne posadke je nujno potrebna, ako hočemo, da bo ladja prišla varno iz viharja.

Blebetači, ki so sikali proti kapitanu, medtem ko smo ostali čistili krove ali sedeli skupaj pri jedi, bi storili bolje, ako bi za nekaj časa držali svoje misli zase. Opasnosti so prevelike. Brezobrazna izzivalnost, ki utegne ogrožati ladjo in blagostanje vseh, ki smo na njenem krovu, dobiva sedaj lice odprtne upora.

Govor maršala Tita na drugem zborovanju Anti-fašističnega sveta narodnega osvobojenja Jugoslavije

Razvoj osvobodilne borbe jugoslovanskega ljudstva v zvezi z mednarodnimi dogodki

(Nadaljevanje in konec.)

Ustanavljanje naše Narodno-Osvobodilne vojske, in to pod takimi razmerami, je bila težka stvar. Nismo imeli vojnih akademij, nismo imeli oficirskega razreda, tankov, avijacije in drugega, kakor tudi ustanovitve pomorske in avionske baze v Italiji. V zvezi z vsem tem je Vrhovni štab Narodno - osvobodilne vojske in partizanskih oddelkov Jugoslavije s pristanom angleške Vrhovne komande v Kairu, poslal svojo delegacijo, da tam na licu mesta poskuša rešiti vsa ta vprašanja.

1. vprašanje vojnih zločincev, 2. vprašanje ladij, vojnih in trgovskih, ki jih je Italija vzela naša narodno predstavništvo razjasni znova važna vprašanja, ki zanimajo naše narode, kakor:

3. vprašanje naših interniranec v Italiji in drugih deželah,

4. vprašanje ljudskega premoženja, zaplenjenega od strani italijanskih okupatorjev in vrnitve istega našim ljudem.

Vse to so važna in nujna vprašanja, ki jih je treba rešiti čim prej.

Kakor že prej omenjeno, je meseč maja 1943 prišla v Vrhovni štab delegacija angleške Vrhovne komande v Kairu. Že nekoliko dni prej se je spustila podobna delegacija v glavnem štabu Hrvatske. Te delegacije so imele nalogo, da dosežejo stik z Narodno - osvobodilno vojsko Jugoslavije in da pripravijo teren za odposlanje glavnih delegacij pri Vrhovnem štabu Narodno - osvobodilne vojske in partizanskih oddelkov Jugoslavije z angleškim generalom na čelu. Vrhovni štab je odločil, da odpošije delegacijo.

Meseca septembra je v naši štab prišla angleška vojna misija nekolikih častnikov, z brigadnim generalom MacLeanom na čelu, ki je predložil polnomočje vrhovnega komandanta na Bližnjem vzhodu, Wilsona. (Ploskanje.) V akreditivnem pismu vrhovnega komandanta Wilsona je naveden namen prihoda te delegacije in sicer vstopstavljenje čim tesnejših odnosov med našo Narodno - osvobodilno vojsko in angleškimi čestami, organizacija pošiljanja vojnega materiala naši Narodno - osvobodilni vojski in koordinacija vojnih operacij. (Ploskanje.)

Zaveznički nam že od meseca julija pošiljati gotov vojni material s pomočjo avionov, ali v neznanosti količini, kar je bilo razumljivo zaradi tega, ker so bila na razpolago samo letala. Po osvoboditvi dalmatinske obale se je nudila možnost dobivanja večjih količin materiala za našo vojsko in zares so nam zaveznički poslali z ladjami večjo količino vojnega materiala, ki nam je potreben za nadaljevanje vojne. Razume se, da nam je sedaj potrebno tudi težje orožje, to so tanki in letala. V tem pravcu je Vrhovni štab Narodno - osvobodilne vojske podvzel potrebne korake pri zavezničkih. (Ploskanje.)

Organizacija naše Narodno-Osvobodilne vojske še ni končana. Do danes smo formirali osem armadnih zborov, ki imajo ves potreben vojaški in politični kader. Toda dotok novih borcev je vsak dan večji. Tvorijo se nove brigade in divizije, tvorili se bodo novi zbori. Dosedaj se je tvorila naša Narodno-Osvobodilna vojska v glavnem na prostovoljni podlagi. Od sedaj pa, ko bodo naši narodi imeli svoj izvršni organ, nacionalni komite Osvobojenja Jugoslavije, je dolžnost vsakega izvršnega organa tudi ta, da izda dekret o obči vojni obveznosti vseh državljanov od 18 do 50 leta. (Burno odobravanje. Klici: "Tako je!") Samo ob sebi umevno je, da ima pri tem vsakdo, ki želi pravico, da vstopi v našo vojsko tudi izven omenjene življenske dobe. Istočasno mora Nacionalni odbor osvobojenja Jugoslavije dati izjavno vseh onih vojakih in častnikih, ki bi se še nadalje nahajali pri Nemcih, bodisi v hr-

Dalje je Vrhovni štab že poslal na zavezničke zahteve, da se vrnejo vojne in trgovske ladje, ki jih je Italija vzela našemu narodu. (Burno odobravanje.) Načel je tudi vprašanje naših interniranec in ujetnikov. Sprožil je tudi vprašanje glede pošiljanja času primernega težkega oružja, tankov, avijacije in drugega, kakor tudi ustanovitve pomorske in avionske baze v Italiji. V zvezi z vsem tem je Vrhovni štab Narodno - osvobodilne vojske in partizanskih oddelkov Jugoslavije s pristanom angleške Vrhovne komande v Kairu, poslal svojo delegacijo, da tam na licu mesta poskuša rešiti vsa ta vprašanja.

Na to sem odgovoril in sedaj ponovno odgovarjam, da v tem slučaju bom jaz sto procentno podpiral Lauschetovo administracijo.

No, sedaj upam, da se bo slovenski klub v Euclidu bolj načudeno potegnil za mojo kandidaturo kot se je do sedaj.

William J. Kennick, kandidat za drž. senatorja.

John Rožanc pojasnjuje

Cleveland, Ohio. — Vso čast in priznanje izrekam uredniku lista "Enakopravnost", ker ste brez vsakega hujškanja in zavijanja poročali o poteku seje Demokratskega kluba 32. varde, ker predloga, da se župana Lauscheta indorsira, nisem dal na glasovanje.

dal častno obljubo, da se bo sklepalo vardi vodil držal, ker se zavedam, da mora biti stranka po primarnih volitvah močna in edina, če hočemo, da bo ponovno izvoljen predsednik Roosevelt, kakor tudi župan Lauschke za governerja, kakor tudi ostali demokratični kandidati.

Da sem bil v tem na pravem bo pokazala bodočnost.

Prepričan sem, da bo vsak, ki se zaveda kaj je in kaj po meni častna beseda in izjavil, priznal, da pod danimi razmerami nisem mogel drugače narediti. Bi sem v težavnem položaju in zavedal sem se, da kadar naredim, ne bo prav, in odčilen sem se, da držam menjastno obljubo. Po mojem mnenju se z odobritvami ne izvoljijo kandidatov, ampak le z pozdravljanim in agilnim delom. Učim, da boče o tem mojem poslušnemu pravilno razsodili zaka.

Po kratkem pojasnil so mudiči člani in članice Slovenskega demokratskega kluba v izjavlju, da bo priporočilo oprostila tega grcha in denileni, da bomo skupno predčili javen ljudski shod v petek, 5. maja v Slovenškem domu na Waterloo Rd. ob 8. uri zvečer.

Na volilni dan bo pa svet doživljal vsakega Slovence in Slovenke, da se vedeži primarni volitve. To priporočilo oprostila tega grcha in denileni, da bomo skupno predčili javen ljudski shod v petek, 5. maja v Slovenškem domu na Waterloo Rd. ob 8. uri zvečer.

Na volilni dan bo pa svet doživljal vsakega Slovence in Slovenke, da se vedeži primarni volitve. To priporočilo oprostila tega grcha in denileni, da bomo skupno predčili javen ljudski shod v petek, 5. maja v Slovenškem domu na Waterloo Rd. ob 8. uri zvečer.

Na volilni dan bo pa svet doživljal vsakega Slovence in Slovenke, da se vedeži primarni volitve. To priporočilo oprostila tega grcha in denileni, da bomo skupno predčili javen ljudski shod v petek, 5. maja v Slovenškem domu na Waterloo Rd. ob 8. uri zvečer.

Na volilni dan bo pa svet doživljal vsakega Slovence in Slovenke, da se vedeži primarni volitve. To priporočilo oprostila tega grcha in denileni, da bomo skupno predčili javen ljudski shod v petek, 5. maja v Slovenškem domu na Waterloo Rd. ob 8. uri zvečer.

Na volilni dan bo pa svet doživljal vsakega Slovence in Slovenke, da se vedeži primarni volitve. To priporočilo oprostila tega grcha in denileni, da bomo skupno predčili javen ljudski shod v petek, 5. maja v Slovenškem domu na Waterloo Rd. ob 8. uri zvečer.

Na volilni dan bo pa svet doživljal vsakega Slovence in Slovenke, da se vedeži primarni volitve. To priporočilo oprostila tega grcha in denileni, da bomo skupno predčili javen ljudski shod v petek, 5. maja v Slovenškem domu na Waterloo Rd. ob 8. uri zvečer.

Na volilni dan bo pa svet doživljal vsakega Slovence in Slovenke, da se vedeži primarni volitve. To priporočilo oprostila tega grcha in denileni, da bomo skupno predčili javen ljudski shod v petek, 5. maja v Slovenškem domu na Waterloo Rd. ob 8. uri zvečer.

Na volilni dan bo pa svet doživljal vsakega Slovence in Slovenke, da se vedeži primarni volitve. To priporočilo oprostila tega grcha in denileni, da bomo skupno predčili javen ljudski shod v petek, 5. maja v Slovenškem domu na Waterloo Rd. ob 8. uri zvečer.

Na volilni dan bo pa svet doživljal vsakega Slovence in Slovenke, da se vedeži primarni volitve. To priporočilo oprostila tega grcha in denileni, da bomo skupno predčili javen ljudski shod v petek, 5. maja v Slovenškem domu na Waterloo Rd. ob 8. uri zvečer.

Na volilni dan bo pa svet doživljal vsakega Slovence in Slovenke, da se vedeži primarni volitve. To priporočilo oprostila tega grcha in denileni, da bomo skupno predčili javen ljudski shod v petek, 5. maja v Slovenškem domu na Waterloo Rd. ob 8. uri zvečer.

Na volilni dan bo pa svet doživljal vsakega Slovence in Slovenke, da se vedeži primarni volitve. To priporočilo oprostila tega grcha in denileni, da bomo skupno predčili javen ljudski shod v petek, 5. maja v Slovenškem domu na Waterloo Rd. ob 8. uri zvečer.

Na volilni dan bo pa svet doživljal vsakega Slovence in Slovenke, da se vedeži primarni volitve. To priporočilo oprostila tega grcha in denileni, da bomo skupno predčili javen ljudski shod v petek, 5. maja v Slovenškem domu na Waterloo Rd. ob 8. uri zvečer.

Na volilni dan bo pa svet doživljal vsakega Slovence in Slovenke, da se vedeži primarni volitve. To priporočilo oprostila tega grcha in denileni,

ZAROČENCA

Milanska zgodba iz 17. stoletja

Odkril in prenaredil Alessandro Manzoni

Poslovenil dr. Andrej Budal

(Nadaljevanje)

"Ah ne, Renzo, za božjo voljo!" je klinkila Lucija. "Ne, ne, za božjo voljo! Bog vidi tudi teveže; in kako hocete, da nam pomaga, če delamo slabo?"

"Ne, ne, za božjo voljo!" je ponavljala Neža.

"Renzo," je rekla Lucija z izrazom upanja in mirnejše odločnosti, "vi imate svoj poklic in jaz znam delati: pojdimo tako daleč, da ta človek ne bo več slišal govoriti o nas."

"Ah, Lucija! In potem? Saj se nisva mož in žena. Ali nama bo kurat hotel dati spričevalo o samskem stanu? Clovek kakor ta? Če bi bila poročena, oj pojem! . . ."

Lucija je začela zopet jokati; in vsi trije so obtihnili in njih potrost je bila v žalostnem nasprotju s prazniškim sijajem njih oblek.

"Čuja, otroka; poslušajta meni," je rekla čez nekaj hipo Neža. "Jaz sem prišla prej nego vidva na svet in ga, mimo, nekoliko poznam. Sicer pa ne ni treba tako silno batiti: vrag ni tako grd, kakor ga slikajo. Nam revčkom se štremene zdijo bolj zamotane, ker jih ne znamo najti konca; toda včasih kakšno mnenje, kakšna besedila človeka, ki je študiral . . . ; jaz že vem, kaj hočem reči. Naredite, kakor vam jaz povem, Renzo: pojdi v Lecco, posjeti doktorja Zmešnjavca, povojte mu . . . A ne imenujte ga tako, za Boga, tako so mu le vzdeli. Reči morate: gospod doktor . . . Kako se že imenuje? Lej ga zlomka! Pravega imena pa ne vem; vsi ga le tako imenujejo. Dobro, poiščite tega doktorja, visokega, suhega, plesastega, z rdečim nosom in vrojenim znamenjem maline na licu."

"Poznam ga po videzu," je rekel Renzo.

"Dobro," je nadaljevala Neža. "To vam je bistra glavica! Vi dela, sem jih že več, ki so bili v hujših zadregah nego piše v prej in niso vedeli, kam bi z glavo bili, ko pa so se menili brez ure na štiri oči z doktorjem Zmešnjavcem, (pazite dobro, da ga ne boste tako imenovali!), sem jih videla, vam pravim, kako so se vsemu smejali. Vzemite tiste štiri kopune ubožki! —, ki sem jim mislila zaviti vrat za nedeljsko gostijo, in mu jih nesite; ker k tem gospodom se ne sme nikoli iti praznih rok. Povejte mu vse, kakor se je zgodilo, in videli boste, kaj vam pove, kar tam na mestu, take stvari, ki bi se nam nismo sprožile v butici, pa če bi vse leto razmišljali."

Renzo se je rade volje oklebil tega nasveta; Lucija ga je odobrila in Neža je, ponosna, da ga je dala, vzelu uboge živace drugo za drugo iz kurnika, zadržila njih osem nog; kakor bi delala cvetni šopek, jih obilala in stisnila z vrvice ter jih dala Renzu v roke. Ta je po danih in prejetih upa polnih bedah odsel skozi vrt, da ga

"Rad bi z vami spregovoril zaupno besedo."

"Poslušam vas," je odvrnil doktor, "govorite." In sedel je udobno v naslonjači. Renzo je stal pokonci ob mizi, eno roko je imel v oglavju klobuka, ki ga je z drugo vrtel, in je začel znova: "Rad bi izvedel od vas, ki ste študirali . . ."

"Povejte mi stvar, kakor je," ga je prekinil doktor.

"Ne smete mi zameriti; mi ubogi reyeži ne znamo dobro govoriti. Rad bi torej vedel . . ."

"Ti blaženi ljudje! Vsi ste tak: mesto da bi povedali svojo stvar, hocete vpraševati, ker imate že svoje načrte v glavi."

(Dolje priročnico)

1886



1944

Naznanilo in Zahvala

Globoko potri od prevelike žalosti naznanjamо vsem sorodnikom, priateljem in znancem prežalostno vest, da je Bog poklical k sebi najdražji zaklad iz naše družine in morala se je za vedno ločiti od nas naša iskreno ljubljena in nikdar pozabljenja soproga in draga skrbna mati

ROSE JAKLIĆ

ROJENA KALČIK

ki je v božjo voljo vdana in sprevidena s svetimi zakramenti po dolgi volezni zatisnila svoje mile oči in mirno v Bogu zaspala večno spanje dne 29. marca 1944 v starosti 58 let. Rojena je bila na Češkem in se je nahajala v Ameriki 38 let. Po opravljeni slovesni sveti maši v cerkvi sv. Vida je bila položena k večnemu počitku dne 1. aprila 1944 na Calvary pokopališče.

Globoko hvaležni se želimo tem potom najprvo prisrčno zahvaliti Msgr. Rt. Rev. B. J. Ponikvarju za tolažbo v bolezni in podejlene svete zakramente, za molitve ob krsti pred pogrehom, za spremstvo iz Joseph Zele in Sineovi pogrebne kapeli v cerkev in na pokopališče, za opravljeno sveto mašo in cerkvene pogrebne obrede in za tako ganljiv tolažilni govor v cerkvi. Enako se tudi prisrčno zahvaljujemo Rev. Andrew Andreju in Rev. Francis Baragi za navzočnost in asistenco pri sveti maši.

Prisrčno se želimo zahvaliti vsem, ki so se jo spomnili in jo obiskovali v njeni bolezni, kakor tudi vsem, ki so nam bili v pomoč in tolažbo ter nam na en način ali drugi kaj dobrega storili v teh najbolj žalostnih in težkih dnevih. Obenem se tudi iskreno zahvaljujemo vsem, ki so prišli pokojno pokropiti, vsem, ki so čuli z nami in molili ob krsti ter se udeležili pogrebne svete maše in jo sprimili na njeni zadnji poti na pokopališče.

Našo prisrčno zahvalo naj sprejmejo številni darovalci krasnih vencev, s katerimi so v blag spomin naši blagi pokojni okrasili krsto, in sicer: Mrs. Louise Klopčič in družina, Mr. Frank Cos, Mr. in Mrs. Michael Francis, Miss Christine Stucin, Mrs. Mary Levstek, Mrs. Mary Bejjak, Pawnee Ave., Mr. in Mrs. Joseph Zakrajsk, E. 117 St., Mr. Rudolph Levstek, Mr. in Mrs. Vinko Levstek, Mr. in Mrs. Ernest Schmitt, Mr. in Mrs. Matt Metzler, Mr. in Mrs. John Zupančič in družina, Canada, Mr. in Mrs. John Kozel in hči, Huntmore Ave., Mr. in Mrs. John Novak, E. 60 St., Mrs. Fanny Povh, Mrs. Rose Krall, Norwood Rd., Mrs. Mary Bradac, E. 167 St., Mrs. Jennie Kavchnik in hči, Lakeland Blvd., Mr. in Mrs. John Cerar, Bonna Ave., Mr. in Mrs. Frank Klun, Mr. in Mrs. Walter Bobula, Mr. in Mrs. Paul Domsic, Mrs. A. Dolenc in družina, Mrs. Dr. Carter, Hecker Ave., Mrs. Agnes Faletic, Cary Ave., Mrs. Mary Godec in družina, Mr. in Mrs. Wm. Gamble and Family, Mrs. Fay Fabian, Miss Agnes Lunder, Mr. in Mrs. Anton Kozel, Sr., E. 61 St., Mr. Frank Kepic in družina, Mr. in Mrs. Anton Krall in družina, E. 67 St., Mr. in Mrs. James Macerol (Rosedale Dairy), Mrs. E. J. Missig (Hodge Dairy), društvo Carniola Hive št. 493 T. M., društvo St. Clair Grove št. 98 W. O. W., društvo Jutranja Zvezda št. 137 A. B. Z. in podružnice št. 25 SZZ, ki so se udeležile skupne molitve ob krsti pokojne in pogrebne svete maše. Posebna iskrena hvala pa članicam, ki so nosile krsto ter jo častno spremile do groba in položile k večnemu počitku.

Prisrčno se želimo zahvaliti vsem slednjim, ki so dali svoje avtomobile na razpolago pri pogrebu, in sicer: Mr. Vinko Levstek, Mrs. Joseph Zakrajsk, E. 117 St., Mr. Cyril Kunzel, Mr. Frank Grace, Mr. Frank Doles, Mr. Glenn Scheel, Mr. Ernest Schmitt, Mrs. Mary Zarr, Mr. Walter Bobula, Mr. John Merhar.

Nadalej izrekamo našo iskreno zahvalo članstvu pevskega društva Lira, ki so se zbrali na večer pred pogrebom in zapeli ganljive žalostinke ob krsti pokojne.

Ravno tako naj sprejmejo našo iskreno zahvalo članice društva Carniola Hive št. 493 T. M., društva St. Clair Grove št. 98 W. O. W., društvo Jutranja Zvezda št. 137 A. B. Z. in podružnice št. 25 SZZ, ki so se udeležile skupne molitve ob krsti pokojne in pogrebne svete maše. Posebna iskrena hvala pa članicam, ki so nosile krsto ter jo častno spremile do groba in položile k večnemu počitku.

Iskreno zahvalo želimo izreći vsem, ki so izrazili sožalje s poslanimi sožalnimi kartami, telegrami in pismi.

Našo prisrčno zahvalo naj sprejme pogrebeni zavod Joseph Zele in Sineovi za vso vesoljno postrežljivo naklonjenost in za lepo urejeno in izvirno vodstvo pogreba.

Ce smo pa slučajno katero ime pomotoma izpuštili, vas prosimo, da nam oprostite, ker se želimo vsem najpriesnje zahvaliti.

JOSEPH JAKLIC, soprog
FRANK in JOSEPH, sinova
ROSE poročena Levstek in ANNA poročena Zupančič, hčeri
ELIZABETH in OLGA, sinahe
FRANK in LEO, zeta
en vnuk in dve vnučkinji
v stari domovini pa žaluoča sestra Anna

Cleveland, Ohio, 3. maja 1944.



ZADNJA KMEČKA VOJSKA.

Zgodovinska povest iz leta 1573

Spisal AVGUST ŠENOA — Iz Hrv. poslov. L. J.

(Nadaljevanje)

Najbolj besna sta bila krapinjska brata Seklja, oba rjavkasta, oba ljuta risa, ki sta pri govoru mahala z rokama po zraku. Za temi osebami so bili v krogu drugi plemiči, ki so ali stali, ali sedeli, se razvremali, premisljali, molčali ali vpili.

Naposlед konča gospod Ambrož burni pogovor in reče z zvonkim, mirnim glasom:

"Da, plemeniti bratje in gospode! Jokati bi morali, ako pogledamo ostanke tužnih nam kraljestev. Vse se prepira v njih. Kos za kosom nam trgajo z živega telesa. Kaj smo bili nekoč, kaj smo sedaj?"

Ni-li največjega junaka, kneza Nikolaja Zrinjskega, nesreča pripravila v obup, se ni-li odrekel že večkrat svoji časti? Evo, preti nam nova nesreča. Turčin se giblje, krši mir. Proklete zapolske rane se še niso zacetile. A mi se koljemo med seboj kakor volkovi. Čemu? Radi grde sebičnosti. O domovina, kaj si doživel? Peter Erdedi je junak, a ni ban, pravica se ne pridobiva s sablo. Privlekel se je semkaj tudi gospod Tahij. Naj vam li naštavam njegova razbojništva?"

"Poznamo jih, poznamo!" se odzovejo glasovi.

"Tahi hoče biti," nadaljuje podban, "s pomočjo bana gospodar naše kraljevine, išče si prijateljev in podkupuje slabotne. Naj zavlada Tahij in njegova stranka, pa izgine zakon, izgine pravica, izgine poštenje. Ni-li že teptal zakone? Kmetje nam ginejo, obupavajo. Recite, kar hočete, tudi kmet je ustvarjen po podobi božji, ima dušo in srce. Tare ga turška sablja, bije ga gospoški bič, mori ga glad. Ako se ov upre, kje imamo vojsko, kje plug, kje denar, kdo nam otme našo dično domovino? Kaj nas čaka? Turško robstvo. Tahij bi si nič ne storil iz tega, šel bi med Turke in se poturčik toda mi? Hočemo-li mi izdati domovino v svojo kořist?"

"Nikdar!" zagrimijo gostje. Fran Mrnjavič pa odmaje z glavo.

"Dobro! Naj se začne igra! Zatecimo se do najvišjega sodišča, do deželnega zborna. Pojdite vsak v svoj kraj, poučujte ljudi, recite jim, da so na naši strani Zrinjski in Frankopani, a ko nas pozove ban, prihitimo v Zagreb na zbor, da prisilimo Tahha, da se vrne v svojo šomodsko puščavo. Vam je to po volji, kar sem rekel?"

"Da! Vivat dominus Ambrožius!" zabuci plemstvo.

"Dobro," reče Ambrož, "jaz hočem — — —"

V tem trenutku se odpro vrata na stežaj. V dvorano plane potan, zaprašen in brez sape plemič Ivan Gušč. Vsi ostrme.

"Čuje me, gospodje," izpregorovi došlec s težko sapo. — "Zjutraj sem šel s Susjeda v Zagreb. Imel sem opravkov pri sodišču. Opravil sem bil vse in

bo lotil moje tašče, naj gre pravica svojo pot. Poteptal je dano besedo. Na noge, da pozdravimo bana na pol pota."

"Na noge," zakliče plemstvo in se razide iz dvorane.

"Stepko," reče Ambrož, "reci tašči, da pojdem z njo na Susjed, naj se pripravi; ti pa pripravi mladeniče v tem kraju, drugi gredo z menoj. Sporoči Miliču, naj pride — — —"

Dvorana se je kmalu izpraznila. Noter plane Marta, vsa bleda.

"Kaj je, za Boga?" vpraša.

"Boj, snaha," odgovori podban; "si-li opomnila materi zastrel Milica?"

"Sem."

"In kaj je rekla?"

"Rekla mi je: Svojo hčer da bi dala slivarju? Nikoli!"

Ambrož se strese.

"Bomo videli!" reče in poljuhi snaho na čelo. "Z Bogom, hči! Treba, je iti na delo."

X.

Do onega kota, kjer se reka Krapina, tekoča s severa, izliva v Savo, sega zagrebška gora. Ondi, kjer se steza to gorovje do Save, stoji Susjograd, ki ga je bil dal postaviti kralj Karol

Gospodje!" zakliče podban Ambrož drhteč, "pred malo dnevi mi je rekel ban, da se ne

je bil dal postaviti kralj Karol

JOS. ŽELE IN SINOV

POGREBNI ZAVOD

6502 ST. CLAIR AVE. ENDICOTT 0583

Avtomobili in bolniški voz redno in ob vsaki ura na razpolago.

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo.

COLLINGWOODSKI URAD:

452 East 152nd Street

Tel.: KENMORE 3118



NAZNANILO IN ZAHVALA

S tužnim srcem naznajamo sorodnikom, prijateljem in znancem, da je nemila smrt pretrgala niti življenja soproga in očeta

Franka Gabriela

Za vedno je nas zapustil dne 2. aprila 1944. Pogreb se je vršil dne 6. aprila iz Joseph Žele in Sinovi pogrebnega zavoda na West Park pokopalische.

V dolžnost si štejemo, da se tem potom zahvaljujemo vsem prijateljem, ki so položili vence k pokojnikovi krsti ali darovali zanj. Zahvalo izrekamo sledеčim: Mr. in Mrs. Joseph Gabriel, družini Stanley Dacar, Mr. in Mrs. John Zernel, družini John Sporar, družini Vincent Vidmar, družini Wm. Sporar, družini Tom Barbarič, družini John Turk, Mr. in Mrs. Blaz Dacar, Mr. in Mrs. Stephan Brodnik, Mrs. F. Kožely, Mr. in Mrs. John Tomažin, družini Frank Dacar, družini Christ Dacar, Mr. in Mrs. John Zernel, družini Stanley Zernel, Mr. in Mrs. John Znidarsič, Mr. in Mrs. Anton Buh, Mr. in Mrs. Križmančič, Mr. in Mrs. Bolla, Mr. in Mrs. Luka Znidarsič, družini Jack Sušel, družini Ted Rodzenda, družini C. Ulič, družini Marko Kuhar, Mr. Kralinger, družini George Santa, Mr. Skoda, družini Knafeč, Mr. in Mrs. Math Bizjak, družini John Miščaš, Mr. in Mrs. Frank Košak, Mr. in Mrs. Joe Tomazič, Miss Josephine Slokar, družini Nick Kathrein, Mr. in Mrs. Jacob Katrein, Mr. in Mrs. Tagliofeo, Mr. in Mrs. Frank Lach, Mr. in Mrs. John Pelčič, Mrs. Rose Kovach, Rae-Mar delavcem.

Srčna hvala tudi tistim, ki so dali svoje automobile brezplačno v spremstvo pogreba, in sicer: Lenard Brodnik, Ted Rodzenda, Tom Barbarič, Frank Košak, John Zernel Sr., Albert Zupančič, Wm. Sporar, Christine Turk, Christ Dacar in Stanley Dacar.

Dalje hvala društvu Delavec št. 257 SNPJ in društvu Valentin Vodnik št. 35 SDZ za vso naklonjenost in postrežbo ter poslovilni in nagrobni govor za pokojnika. Hvala vsem, ki so se prisli posloviti, da je ležal na mrtvskemu otru ter vsem, ki so ga spremili na pokopalische. Hvala pogrebenu zavodu Joseph Žele in Sinovi za vso naklonjenost in postrežbo. Posebno se zahvaljujemo bratu Joseph Gabrielu in soprogi, zetu Stanley Dacar ter družinam Sporar in družini Vidmar.

Tebi, dragi nepozabni soprog in oče, pa klicemo: Bodti Ti lahka ameriška zemlja!

Zaljubci ostali:

ELIZABETH, soproga; LUDWIG in STANLEY, sinova; ROSE, poročena DACAR, hči; JOSEPH, brat; STANLEY, Jr., vnuk; STANLEY DACAR, zet Cleveland, Ohio, dne 3. maja, 1944.

ENAKOPRavnost

Robert že okoli leta 1316 kot "ibljatarski" stolp in v obrambu tega kraja.

Od one noči, ko je gospa Ursula pregnala iz grada Jeleno in Tahovo sinove, je bilo precej mirno, slišati je bilo le malo pritožb in ugovorov, vsakdo si je pač mislil, da bo tudi tako ostalo in je hvalil Boga, da je odnesla čez noč voda Tahovo nadlogo.